

Протокол

№

гр. София, 05.12.2011 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 6 състав, в публично заседание на 05.12.2011 г. в следния състав:

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ: Боряна Бороджиева

при участието на секретаря Ася Атанасова и при участието на прокурора ПАВЛОВ, като разгледа дело номер **9458** по описа за **2011** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 13.37 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Х. А. С., редовно уведомен, се явява лично и с адв. Ж. с пълномощно от днес.

ОТВЕТНИКЪТ – Председателят на ДАБ, редовно уведомен, се представлява от юрк. С. с пълномощно от днес.

За СГП се явява прокурор Павлов.

Явява се преводачът, назначен от съда Д. Д. Т..

Страните /поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

СНЕМА самоличността на преводача:

Д. Д. Т., 37 г., неос., без дела и родство със страните.

ПРЕДУПРЕДЕНА за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК. Обеща да даде верен превод.

СЪДЪТ ДОКЛАДВА, че делото е образувано по жалба на Х. А. С. срещу Решение № 531/05.10.2011г. на Заместник-председателя на ДАБ, с което на основание чл. 75, ал. 1, т.2 и 4 от ЗУБ му е отказал да му предостави статут на бежанец и хуманитарен статут.

ДОКЛАДВА адм.преписка, изпратена с жалбата под опис.

ДОКЛАДВА и представени по указание на съда доказателства за отсъствие на титуляра на длъжността председател на ДАБ, представени с молба от 21.11.2011 г.

Адв. Ж. - Поддържа жалбата. Моля да приеме адм.преписка, както и представените

с нея писмени доказателства. Нямам доказателствени искания.

Юрк. С. - Оспорвам жалбата. Представям справка, изготвена от ДАБ за обстановката в Ю. И., която моля да приемете. Справката е от 10.10.2011 г.

Адв. Ж. - Да се приеме адм.преписка. Не възразявам да се приеме справката в дн.с.з.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА доказателствата по адм.преписка, изпратени от ответника под опис.

ПРИЕМА доказателствата за отсъствие на титуляра на длъжността, представени от ответника.

ПРИЕМА днес представената справка № 4989/10.10.2011 г.

Страните /поотделно/ - Нямаме доказателствени искания.

Предвид липсата на доказателствени искания и събраните до момента доказателства по делото, съдът счита делото за изяснено от фактическа страна и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО.

Адв. Ж. – Моля да уважите жалбата и отмените обжалвания адм. акт. Подробни съображения са изложени в жалбата на доверителя ми. Днес представената справка касае друг град на С. - Н., доверителят ми е живял в Б.. При издаване на обжалвания акт е допуснато нарушение на адм.производствените правила, изразяващи се в следното – последното интервю е проведено месеци преди издаване на акта, а самият адм. орган при издаването на акта се е ползвал от информация 448/27.01.2011г., а самият акт е издаден на 03.10.2011 г., т.е. към момент на издаване на акта адм. орган не е съобразил актуалната информация за ситуацията в държавата.

Реплика на юрк. С. - Запитването е за С., но не е намерена актуална информация именно за [населено място], затова прилагаме за [населено място]. Справката касае южните райони.

Юрк. С. – Считаю, че актът е правилен и законосъобразен. Заявеният страх, преследването и тежките посегателства се доказват от доказателствата по адм.преписка. Заявеният страх е свързан с етническата му принадлежност. От доказателствата по преписката е видно, че семейството му – съпругата, деца и майка продължават да живеят на същото място, където той е живял там. Във връзка с работата му, която е напуснал през 2007г., той продължава да твърди, че това е станало през 2008г. той не е имал конкретни заплахи, а същите не обуславят необходимостта от закрила. Актът не противоречи с решението на Съда на ЕО от 2009г. Действително справката, използвана като информация за постановяване на адм. акт е по-стара, но освен нея актът е съобразен с насоките на Върховния комисариат на ООН, които са актуални към момента, а същите са че молбата следва да бъде разглеждана при индивидуален принцип. Правилно не е приложено решението и не се установяват предпоставките по чл. 9, т.3 от ЗУБ. В тази връзка актът е правилен и законосъобразен и моля да го потвърдите.

Прокурорът – Моля да не уважавате жалбата и потвърдите решението на адм. орган като правилно и законосъобразно. Както в производството пред същия, така и в

съдебното производство не се събраха доказателства, от които да е видно да са налице законните предпоставки за предоставяне на хуманитарен статут на бежанец. Справката пред адм. орган и издаденото решение имат голям период от време, но в дн.с.з. беше представена актуална информация, от която е видно, че обстановката в Ю. И. не е такава, която да налага предоставяне на хуманитарен статут, поради което моля да я оставите без уважение.

Жалбоподателят лично – Във връзка с положението в И. и обстановката и сигурността аз наблюдавам в агенцията някои хора са по-различен начин. Законът не е еднакъв за всички нас иракчаните. Лично, ако говоря за себе си съпругата ми се намира в И. това е вярно, майка ми също, но те не са работили, работата, заради която ние можем да пострадаме - аз и моите братя. Майка ми не е работила за американците, нито съпругата ми. Аз и братята ми са работили за американците и това е опасно за нас. Аз се намирам извън И., моите братя са също извън И., разпръснати сме. Тези, които ни касе опасността, са извън И.. Майка ми е жена на възраст, няма опасност за живота ѝ. За съпругата ми и малките ми деца също няма опасност за живота им. Аз не съм дошъл в Б. по икономически причини. Аз търся сигурност и за моите деца. Страхът, който съм преживял в И. аз лично усетих този страх в моята страна. Уважавам всички решения, които се взимат – и от ДАБ и от съда. Не искам да споменавам имена, но има хора, които са получили хуманитарен статут, които не заслужават и са от същата провинция, град, от който идвам аз. Ако има сигурност ще има за всички сигурност. Сигурността не касе всички хора, за сметка на други. Който е взел решение, че няма страх за живота ми трябва да се съобрази с всички останали и ситуацията, в която живеем. Моля да ми се даде положителен резултат въз основа на положението, в което се намирам.

Юрк. С. – За предоставяне на закрила по ЗУБ не е достатъчно обстоятелството, че чужденецът е пристигнал от И.. При прилагане на критериите съгласно тълкувателното решение на Съда на ЕО - оттам чужденците са с такова усещане, че за едни може за други не. Освен това възрастта няма значение при сунитска религиозна принадлежност Прокурорът – Присъединявам се към становището на колежката.

За извършения превод в днешното с. з. СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача Д. Д. Т. в размер на 40 лв., платими от бюджета на съда.
ИЗДАДЕ СЕ РКО за сумата.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 13.55 часа.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: